



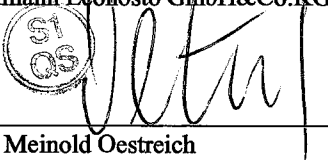
Material & Test Certificates Valves

Client : Lurgi Oel und Gas Chemie GmbH
Lurgi-Order-No. : 4567580
Siekmann-Order-No.: 8034493

CERTIFICATE-NO.: 170-1

Lurgi-Item-No.	Lurgi-I.D.	Quantity	Page	Remarks
170	V650	23		

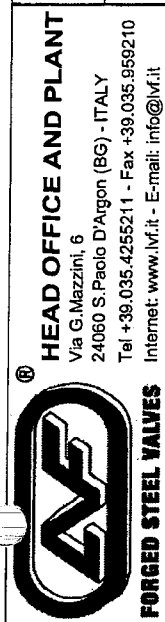
Date 31.03.2005
Siekmann Econosto GmbH & Co. KG


QM Meinold Oestreich

If you need any Spare Parts or
technical support please contact:

Siekmann Econosto GmbH & Co. KG
P.O. Box 150440, D-44344 Dortmund
Freigrafenweg 2, D-44357 Dortmund
Germany

Tel.: 0049 - 231 937 50
Fax : 0049 - 231 937 5188
E-mail: info@siekmann-econosto.de
Web: www.siekmann-econosto.de



FORGED STEEL VALVES

Cod. Fisc. e P.IVA 03076750169 - Cap. Soc. € 8.000.000,00 i.v.
 Registro Imprese BG 03076750169 - R.E.A. 347477
 VAT Registration Number: IT 03076750169
 Soggetta all'attività di direzione e coordinamento della società ALLBEL srl Reg.Imp. BG n° 02005200169

OUR JOB N° **045913** POSITION **017** Q.TY **23**

YOUR P.O. N° **90045500PZAGROS II - LURGI-**

ITEM: **17**

DESCRIPTION
GLOBE VALVE OS#Y BB RB
1" F321/F321 800 LBS SW
BRP 205 R.1 /T

TAG : V 650 - 00170

Serial Number:

TEST PRESSURES		TEST RESULT	
☒ BAR	☐ PSI	☒ CONFORM	☐ NOT CONFORM
HYDROSTATIC BODY & BACKSEAT	PNEUM. SEAT	TEST HYDROSTATIC AND PNEUMATIC	☐ NOT CONFORM
	200		
VISUAL AND DIMENSIONAL TEST	150	☒ CONFORM	☐ NOT CONFORM
	6		

NOTES
 REF. LURGI : 4567580-000/1.69690

SECTION CERTIFICATE according to

☒ UNI EN 10204 - 3.1 B ☐

C' 'FICATE

N° **C 045913-017/01**

Page No. 001 / 001

TEST PROCEDURE & SPECIFICATION

☒ API 598 ☒ ANSI/ASME B 16.34 ☐
☒ MSS SP.61 ☒ BS 6755 ☐
☐ DIN 3230 T.3 ☒ EN 12266-1 ☐

CUSTOMER
STIEKMANN ECONOSTO GMBH & CO. KG

FREIGRAFENWEG 2

D-44357 DORTMUND ()

CHEMICAL ANALYSIS

COMPONENT

MATERIAL

HEAT NR

HEAT CODE

BONNET

B-DBP

BOLTS

STEM

DISC

SEAT

BODY

B-AZB

MECHANICAL PROPERTIES. IMPACT TESTS

TENSILE N/mm²

ELONGATION RED. %

3 JOULE

2 JOULE

1 JOULE

0.042

0.023

922.00

0.020

535.00

0.042

576.00

0.019

567.00

0.043

539.00

0.016

0.100

0.019

0.043

0.026

0.026

0.026

0.026

0.026

0.026

0.026

0.026

0.026

0.026

0.026

0.026

0.026

0.026

0.026

0.026

0.026

0.026

We declare that this product has been manufactured in accordance with the 'Sound Engineering Practice' as per European Directive 97/23/EC - PED Article 3.3.

- EACH SINGLE COMPONENT OF THE VALVE WHICH IS MENTIONED IN THIS CERTIFICATE HAS BEEN MANUFACTURED, HEAT TREATED AND TESTED FULLY IN ACCORDANCE WITH ITS OWN MATERIAL SPECIFICATION AS ABOVE INDICATED

- THE REPORTED VALUES ARE STRICTLY IN ACCORDANCE WITH THE ORIGINAL MILL CERTIFICATES

THIRD AUTHORITY

CLIENT INSPECTION DEPT

INSPECTION DEPT.

DATE

DATE

DATE

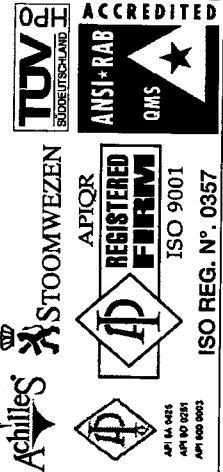
DATE

DATE

DATE

DATE

DATE



LVP S.p.A.
 Quality Control Dept.

DATE 09/03/2005



Material & Test Certificates Valves

Client : Lurgi Oel und Gas Chemie GmbH
Lurgi-Order-No. : 4567580
Siekmann-Order-No.: 8034493

CERTIFICATE-NO.: 180-1

Lurgi-Item-No.	Lurgi-I.D.	Quantity	Page	Remarks
180	V650	1		

Date 31.03.2005
Siekmann Econosto GmbH & Co. KG

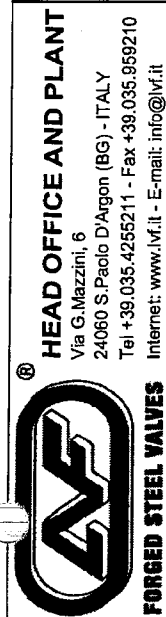


QM Meinold Oestreich

If you need any Spare Parts or
technical support please contact:

Siekmann Econosto GmbH & Co. KG
P.O. Box 150440, D-44344 Dortmund
Freigrafenweg 2, D-44357 Dortmund
Germany

Tel.: 0049 - 231 937 50
Fax : 0049 - 231 937 5188
E-mail: info@siekmann-econosto.de
Web: www.siekmann-econosto.de



FORGED STEEL VALVES

Cod. Fisc. e P.IVA 03076750169 - Cap. Soc. € 8.000.000,00 i.v.
 Registro Imprese BG 03076750169 - R.E.A. 347477
 VAT Registration Number: IT 03076750169
 Soggetta all'attività di direzione e coordinamento da parte della società ALBEL srl Reg. Imp. BG n° 0204260169

OUR JOB N° **045913** POSITION **018** Q.TY **1**

YOUR P.O. N° **90045500PIZAGROS II - LURGI-**

ITEM: **18**

DESCRIPTION

GLOBE VALVE OS#Y BB RB
1 1/2" F321/F321 800 LBS SW

BHRP 207 /T

TAG : V 650 - 00180

Serial Number:

TEST PRESSURES		TEST RESULT	
☒ BAR	☐ PSI	TEST	☒ CONFORM
HYDROSTATIC BODY & BACKSEAT	PNEUM. SEAT	HYDROSTATIC AND PNEUMATIC	☐ NOT CONFORM
		VISUAL AND DIMENSIONAL TEST	☒ CONFORM
200	150	6	

NOTES

REF. LURGI : 4567580-000/1.69690

SECTION CERTIFICATE according to

☒ UNI EN 10204 - 3.1 B ☐

C' FICATE

N° **C 045913-018/01**

Page No. 001 / 001

TEST PROCEDURE & SPECIFICATION

☒ API 598 ☒ ANSI/ASME B 16.34 ☐

☒ MSS SP.61 ☒ BS 6755 ☐

☐ DIN 3230 T.3 ☒ EN 12266-1 ☐

CUSTOMER

SIEKMANN ECONOSTO GMBH & CO. KG

FREIGRAFWEG 2

D-44357 DORTMUND ()

COMPONENT

MATERIAL

HEAT NR

BONNET

B-CDD

BOLTS

STEM

DISC

SEAT

BODY

B-AAV

CHEMICAL ANALYSIS

C Mn Si S P Nb Cr Mo Ni Ti Cu Fe

Al Co N V Nb Sn CE

MILL #

MECHANICAL PROPERTIES, IMPACT TESTS

TENSILE Yield N/mm² N/mm²

ELONGATION RED. OF AREA 1 JOULE 2 JOULE 3 JOULE

TEST TEMP °C

HARDNESS HB

0.045 1.640 0.440 0.023 0.030 0.030 17.140 9.840 0.410

554.00 267.00 58.60 68.64 0.027 0.032 18.360 8.670 184.00

0.017 1.460 0.353 0.027 0.027 0.027 17.000 9.500 0.460

944.00 821.00 23.50 58.00 75.00 0.017 18.000 9.250 0.320

0.042 1.110 0.550 0.001 0.027 0.027 17.000 9.500 0.460

567.00 255.00 57.60 75.00 75.00 0.017 18.000 9.250 0.320

0.027 1.620 0.550 0.017 0.028 0.028 19.000 20.00 172.00

567.00 255.00 59.00 72.00 72.00 0.024 17.400 9.150 0.240

0.019 1.820 0.380 0.024 0.030 0.030 17.400 9.150 0.240

0.100 0.016 74.00 74.00 165.00

558.00 236.00 57.00 74.00 165.00

0.040 1.500 0.690 0.021 0.026 0.026 17.230 9.180 0.390

564.00 228.00 62.00 66.40 165.00

0.040 1.500 0.690 0.021 0.026 0.026 17.230 9.180 0.390

564.00 228.00 62.00 66.40 165.00

0.040 1.500 0.690 0.021 0.026 0.026 17.230 9.180 0.390

564.00 228.00 62.00 66.40 165.00

0.040 1.500 0.690 0.021 0.026 0.026 17.230 9.180 0.390

564.00 228.00 62.00 66.40 165.00

0.040 1.500 0.690 0.021 0.026 0.026 17.230 9.180 0.390

564.00 228.00 62.00 66.40 165.00

0.040 1.500 0.690 0.021 0.026 0.026 17.230 9.180 0.390

564.00 228.00 62.00 66.40 165.00

0.040 1.500 0.690 0.021 0.026 0.026 17.230 9.180 0.390

564.00 228.00 62.00 66.40 165.00

0.040 1.500 0.690 0.021 0.026 0.026 17.230 9.180 0.390

564.00 228.00 62.00 66.40 165.00

0.040 1.500 0.690 0.021 0.026 0.026 17.230 9.180 0.390

564.00 228.00 62.00 66.40 165.00

0.040 1.500 0.690 0.021 0.026 0.026 17.230 9.180 0.390

564.00 228.00 62.00 66.40 165.00

We declare that this product is in compliance with the directive 97/23/EC and was subjected to the conformity assessment procedure H (for Category III). The monitoring is performed by TÜV Italy srl Notified Body 0948.

Regulating Director - L.V.F. S.p.A.

TÜV SÜDDEUTSCHLAND

ACCREDITED
ANSI-RAB
QMS

ACHILLES
STOOMWEZEN

REGISTERED FIRM
APIQOR
ISO 9001
ISO REG. N° 0357

THIRD AUTHORITY

CLIENT INSPECTION DEPT

INSPECTION DEPT

L.V.F. S.p.A.
Quality Control Dept

DATE 09/03/2005